

تفہیم افغان

حقیقی نور و ہمتا جو دنیا میں آ کے ہر ایک آدمی کو روشن کرنا ہو

نمبر ۳۸

ہر سہفتہ بروز جمعہ لوڈیا نہ سے شائع ہوتا ہے ۲۲ ستمبر ۱۹۱۶ء

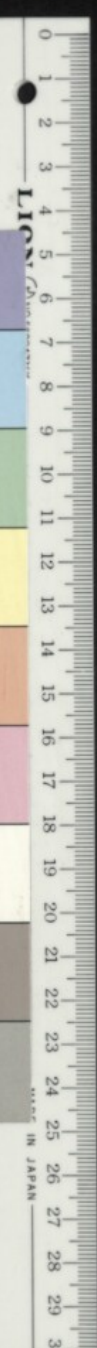
نمبر ۴۲

گلدستہ

کہتے ہیں کہ ایک پیاز اور ایک کالی مرچوں کو کوٹ کر ان کا عرق تھوڑا تھوڑا سینے کے رگیں کو پیاس کی شدت کے وقت دینے سے نہایت فائدہ ہوتا ہے۔
کمر اچھی کی پولیس نے عورتوں کے کپڑوں میں برقع پہن کر ایک ڈاکر کے واردات میں ڈکول کو گرفتار کیا۔
عدالت نے پولیس کی کارروائی کو سراہا ہے۔ اور ڈکول کو عورت ناک سزائیں دی ہیں۔
انگلوسینکٹ پاٹ شالافٹ پر سیکری کے بیڈ اسٹریٹ کو حکم دیا ہے کہ وہ صوفی ہینک نہ آبا کریں۔

ہانگی یور میں کثرتِ ایش سے فصل کو سخت نقصان پہنچا ہے۔
ہندو دنیا میں کسی شیعان نے ایک فاختہ شکار کی اس پر فساد ہو گیا۔ اور پٹھان مار گیا۔
کناڈا کا رقبہ کل یورپ کے رقبے سے قدرے ہی چھوٹا ہے مگر آبادی ایک مربع میل میں صرف ایک آدمی کی ہے۔
افسوس کہ ہمارے وزیر اعظم ملر ایکوتھکا بڑا بیاض حال ہی میں جنگ یورپ میں کام آگیا۔ اور دو بیٹیاں اور ایک بیوہ چھوڑ گیا۔ وزیر اعظم کے ساتھ ہماری ولی ہمدردی ہے۔
کوٹھو بریٹاؤ کی یہ ذی دماغی کہ کاشکے اپنے خد اکی خدمت میں شعلہ نہ ہوتا۔ آہ کاش کہیں روح نہ تانکہ میں اس کے سٹیک بڑا گرم ہوتا۔
ہندوستانی افریقہ میں جو آخری دو ہزار گاہ مذہبی اور دیکھنے کی جڑوں کے قبضہ میں تھے وہ بھی ہماری سرکار کے ہاتھ آ گئے ہیں۔

انگلونڈ پر حملہ جرمال ہی میں سوم پر ہوا اس کے سبب سے خیال کیا جاتا ہے کہ جرمن فوجیں چند مقامات پر سے پیچھے ہٹ جائیں۔
مردمان فوجیں ٹرانسلیٹیا میں برابر پیچھے ہٹ کر رہی ہیں۔
بوسا کے لاٹ صاحب ہارکورت ٹیبلر حضور ولیدائے کی ملاقات کر کے واپس آئے۔
لاہور میں روزانہ اخبار۔ الحصر کے ہندو مسلمان سوال چھوڑنا خواہ مخواہ اسان سر پر آٹھایا ہوا ہے۔
کشمیر کے کالے کے ایک طالب علم نے تین دنوں کے نامی قانون غفلت نہ کر کے روکے تھے۔
لاہور کے پوٹا مشر صاحب لکھنؤ کے پوٹا مشر جنرل مقرر ہوئے ہیں۔



تاریخ ہندوستان

لندن ۱۸ ستمبر تاہم کار سپانڈنٹ
مقبلی میان رادی ہے کہ اٹالویوں کے ہارے
حملہ کا جو انہوں نے دیا ہے کہ سو پر کیا تھا۔
یہ نتیجہ ہوا کہ انہوں نے اس نئی لائن پر نہایت
ہی مضبوط مورچہ پر قبضہ کر لیا ہے جس کے مضبوط
کرنے میں آسٹریویوں کو بڑے ٹک گئے تھے۔ اور
اس کل خط پر وہ قابض نہیں۔ اور پہلی ہارٹول
پر جوڑ ایسٹی کے نام سے موسوم ہیں اپنے
پر حملے میں جگہ مونٹ فیلکن کے مضافات
سے لے کر گریڈیا کے مشرق تک شمال کی جانب
۱۲ میلوں تک اور ادا چیشیلہ کے شمال تک
پھیلی ہوئی ہے۔ اٹالوی فوج ۲۰ میل آگے
بڑھ گئی اور سوگرادو نامے ایک گاؤں پر قبضہ
کر لیا گیا ہے۔

لندن ۱۸ ستمبر ایک اخبار خبر ہے کہ
ایک عالمگیر جنگ کا نہایت ہی خوش دلانہ
سین تریب الاقتتام ہے۔ تمام ہومینی لوگ افسوس
کے ساتھ اس بات کا اور اک کرینگے کہ ان کی
آخری آبادی بھی اب ان کے ہاتھ سے جبریاتی
لندن ۱۸ ستمبر جنرل آرچرڈ مری
ریپرٹ دیتا ہے کہ ترک سواروں کا ایک متحرک
دستہ اڈنٹوں کی فوج اور توپ خانہ ۶۰
تاریخوں پر ہر العید سے العیش کی مغرب
کی جانب کو باسوسی کے لئے روانہ ہو گیا ہے۔
اس نے ہر الزار پر جو سوینہر سے ۶۵ میل

دور ہے۔ دشمن پر، تاج کو حملہ کیا۔ کئی مقامات
پر دشمن کی خندقوں میں گھس گئے اور ہٹا کر آدمی
ہلاک کر ڈالے۔ جبکہ توپ خانہ دشمن پر سخت آتش مار
کر تاربا ترک جہازوں اور پریشان کر دیئے گئے۔ ہمارے
ہوائی جہازوں نے ان کی بہت سی گروہوں
پر فائر کئے۔ جن میں جرمن اسٹر بھی شامل تھے۔ اور
جو گھنٹوں پر سوار ہو کر العیش کی جانب عجلت
کے ساتھ بھاگے جا رہے تھے۔ ہم نے بہت سے
آدمی گرفتار کر لئے۔ ہمارا نقصان بہت ہی کم تھا۔

لندن ۱۸ ستمبر فرانس میں جو برٹش
میڈکولٹرز میں دہاں کا ایک پیغام ۱۶ دیکھ
کی رانی کا خصوصیت کے ساتھ ذکر کرتا ہے۔ اس
میں ذکر ہے کہ جنگ لینڈ سے پوزیرس تک وسیع
تھی۔ دشمن کے مورچے نہایت ہی مضبوط تھے۔
جن میں خندقوں کی سہ گانہ لائن تھی۔ اور یہ نتیجہ
زمین کے اندر ہی اندر خندقوں سے ایک دوسرے
کے ساتھ رابطہ و اتحاد و مدد و رفت کا تعلق رکھتی
تھیں۔ ادا گے کی طرف کھداریوں کے ساتھ
محفوظ درجوں سے محفوظ اور مامون تھی۔ جبکہ ان
سب کے پیچھے چار میل کے فاصلہ پر خندقوں کی
چوتھی بڑی لائن تھی۔ ادا ان کی حمایت پر ایک نہاد
توپیں رکھی ہوئی تھیں۔ ہماری پیادہ فوج مسلح
مروکاروں کے ساتھ آگے بڑھی۔ اور سامنے
کی دشمن کی لائن سوائے دو مقاموں کے سدا
لے لی۔ عارضی طور پر ان سے تغافل کیا گیا
تھا۔ اگرچہ آخر ہی مقام لے لیا گیا تھا۔ فلپس
فوج کر لیا گیا۔ اس کے بعد ایشین یوج اور کورلیٹ
بھی لے لئے گئے۔ جو جنگیں لے لی گئی ہیں۔
دہاں سے دشمن پر بخوبی گولہ باری ہو سکتی ہے جو
ہماری مسلح گاڑیوں نے ہر اول میں کھداریوں پر

خاندن کرادیہ اور لابی ان نقصان دشمن کو
بہت بچایا۔ دشمن کے بالمقابل کے حملات سپلا
کر دیئے گئے۔ اس رانی کے نتائج بڑے اہم
مصور ہوئے ہیں۔ یہ زو جو انگریزوں نے جوڑوں
پر لگائی ہے خاصہ افلاقی نقطہ خیال سے وہ
سب سے زیادہ سخت ہے۔ یکم جولائی سے لے کر
آج تک انگریزوں کی ۳۵ جہازیں ڈوئیزوں کے
ساتھ جنگ ہوئی ہے۔ جن میں سے ۶ کو انگریزوں
نے شکست دی۔ اور وہ پر سبب بار جانے
کے واپس بلا لئے گئے۔

لندن ۲۹ ستمبر گذشتہ رات کا برطانوی
مراسلہ مروی ہے آج ہم نے ایک اور اہم
پیش قدمی کی۔ نہایت ہی مضبوط جرمن مورچہ جو
ہوئے جنگ اور گنی کے درمیان ہے۔ اور جو
مربع کے نام سے مشہور ہے۔ اور جس کے سبب
ہماری تمام کوششیں آج تک ناکام رہی تھیں
اب کلیتہً ہمارے ہاتھوں میں ہے اور جس
کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہم ایک میل کے محافظ اور ایک
ہزار گز کی دسمت میں ادا گے بڑھ گئے یعنی
ایک میل طولانی اور ایک ہزار گز عرض سطح زمین
ہمارے ہاتھ آئی۔ صرف کامیاب جنگ میں
سات کھداریں اور بہت سے قیدی گرفتار۔
کرنے۔ فلپس کے شمال میں دشمن کا بالمقابل
حملہ سپا کر دیا گیا۔ اور ہم آگے بڑھ گئے۔ ہمیں
اور موریل پر دشمن نے ہم کو ایک بالمقابل حملہ
کیا۔ مگر ہمارے توپخانہ نے انکو منتشر کر دیا۔

لندن ۱۸ ستمبر راسٹر کا کار سپانڈنٹ
جوسپ کو اٹرس میں ہے تاہم دیتا ہے کہ تالابوں
کی ترکیب یا جنگی کے ٹیڈ ناٹس۔ کیا ایجاد نے
دشمن کے دشمنین خود پھیل گیا ہے۔

ایک میل نوٹ

خادم کی صورت میں مخدوم (س)

خادم کی صورت میں ہر کر محبت کا غور ہونے کی حیثیت سے جب ہم مسیح کی زمینی زندگی کے خاص خاص مواقع پر غور کرتے ہیں تو ہماری توجہ کچھ تو اس کی محبت کے اس باطنی تعلق کی جانب متعلق ہو جاتی ہے۔ جو وہ خدا کے ساتھ رکھتا تھا۔ اور کچھ محبت کے اس تعلق کی طرف مہرتی ہے۔ جو وہ دنیا کے ساتھ رکھتا تھا جس طرح انسانی شخصیت کے تمام اکتشافات تعلق بر علم النفس اپنی اصلی صورتیں اختیار کرتے ہیں۔ یعنی مشابہت اور مماثلت۔ اسی طرح مسیح کی شخصیت کے اکتشافات نے بھی وہی صورتیں اختیار کیں۔ چنانچہ باپ کے ساتھ باطنی تعلق رکھنے کے پہلو سے اس نے وہ بے غرضانہ اور غیر مشروط ایشار نفسی اختیار کر جس کی وجہ سے وہ کمالیت حاصل کر لی جو خدا کی کمالیت سے مشابہ ہے۔ اس نے اپنے آپ کو باپ سانبا کیا کیونکہ اگرچہ وہ پیدائش ہی سے باپ کے ساتھ ایک تھا۔ مگر ہم بھی باپ کے ساتھ اس کے مشابہ ہونے میں کوئی امر مانع نہیں۔ بلکہ باطنی تعلق برابر جاری اور پورا پورا قائم اور مضبوط رہا۔ اس کا اثر باپ پر اور باپ کا اثر اس پر برابر جاری رہا۔ دوسری طرف دنیا کے ساتھ تعلق رکھنے

میں وہ دنیا کو ادرس زید پیدا کرنے اور صورت دینے والا تھا۔ وہ دنیا کو کمال (یا محدود) عطا کرتا ہے جو باپ نے اسے دیا تھا۔ یعنی وہ دنیا کو ہمیشہ کی زندگی کی روٹی عنایت کرتا ہے۔ اس درجہ تک مشغول کار اور سرگرم ہونے کے ذریعہ سے وہ اپنے آپ کو نہ صرف باپ کے حسب حال ہی بناتا رہا۔ بلکہ میرا کھانا یہ ہے کہ میں باپ کی مرضی کو پوروں اور خدا (۳: ۴) اور اس سے آسمانی اور پردش کرنے والی طاقت اپنے واسطے لیتا رہا۔ بلکہ اپنے کام کے ذریعہ سے وہ دنیا کو اپنے حسب حال بناتا رہا۔ جو اس کو اپنا مال بناتا رہا۔ اپنی بادشاہت کے فرزند بناتا رہا۔ اور اب بھی ایسا ہی کرتا ہے۔ ایسا کہ وہ بالکل اب اس کی بن گئیں۔ اور ان پر اب کسی کا اختیار نہ رہا۔ چنانچہ اس نے فرمایا کہ میں اپنی کو جانتا ہوں اور میرے مجھے جانتے ہیں۔ کوئی ان کو میرے ہاتھ سے چھین نہیں سکتا۔ یوحنا ۱۰: ۲۸ اور ۱۲: ۱۷ اس کے صاف و پاک کئے جانے کی نسبت کسی قسم کا بیان نہیں کیا جاسکتا جیسا کہ ہماری حاجت کہا جاسکتا ہے۔ کیونکہ وہ بے لوث اور بے گناہ تھا۔ علاوہ ازیں اس کی زندگی ایک متواتر اور مسلسل زندہ قربانی تھی۔ اور برفضا و غبت خود وہ اپنے آپ کو گزرتا رہا اور بعضی خود کو کھٹا رہا۔ کیونکہ اگرچہ وہ باوجود دنیا کی لگانا۔ بڑھتی ہوئی مخالفت کے بھی لوگوں کو بچانا۔ گناہ کو نازل کرنا۔ اور ربانی دہندہ کی حیثیت میں ہو کر وہ جو دم کو کھٹا کر نے جانا چاہتا تھا۔ اور دیا ہی کر بھی دکھایا کیونکہ وہ دنیا کو پاک و صاف کرنے اور نور کے فرزندوں اور تاریکی کے فرزندوں کے درمیان علیحدگی اور تمیز پیدا کرنے کے لئے آیا تھا (میں دنیا کی عدالت کے لئے آیا ہوں۔ تاکہ دیکھتے ہوئے نہ

دیکھیں۔ یوحنا ۹: ۳۹) وہ ایک اور دشمن و بڑے کے درمیان امتیاز پیدا کرنے آیا تھا تاکہ اس سے ہر ایک دل کی تنگستکی اور توبہ و نیا کے لوگوں کو حاصل ہو جائے۔ تو یہی اس کو اپنی حفاظت بھی لازمی تھی۔ دنیا کے ساتھ تعلق رکھنے میں اس نے اس کی آلودگی سے اپنے آپ کو بچانے رکھنے۔ اس دنیا کی طبیعت اور اس دنیا کے ذہنی کرہ کی ناپاک ہوا سے اپنے آپ کو محفوظ رکھنے اور دنیا میں سے اس سے اپنے حسب حال بنانے کی کوشش کرتا رہا جو اس کے باقاعدہ اور اصولی اکتشافات میں غور و خجائے کی قابیلیت رکھتی تھی۔ چونکہ محبت کے نمونہ کے خاص خاص موقع ہمارے نبی نے اپنی حلیوں اور انکساری کی حالت میں ہمیں عنایت کئے ہیں۔ اس لئے ہم نے اس کی اس حسب حال بنانے والی محبت کو جس کا اظہار مراقبہ اور دعائیں ہو کر مائے اس کی اس شراکت میں جگہ دی ہے جو وہ باپ کیساتھ رکھتا ہے۔ یعنی وہ فاعل اور متفعل محبت جو زمین پر اس کے چھٹکارہ کے کل کام میں نمایاں ہے۔ چونکہ باپ کے ساتھ اور دنیا کے ساتھ اس کی محبت ربانی دہندہ کی سی محبت ہے۔ اس لئے اس کی برفضا و غبت خود قربانی اور دکھ مر جگہ موجود ہیں اگرچہ ان کی صورتیں متفرق ہیں جیکہ نہایت خاص خاص موقع اس کی زندگی کے اس حصہ میں پائے جاتے ہیں جس کو ہم خصوصیت کے ساتھ اس کے دکھ کی کہانی کہتے ہیں۔

چونکہ اس کی محبت اور تابعداری باپ اور انسان کے ساتھ اس کی آزادانہ محبت کے ظہورات ہیں اس لئے وہ اسی طرح پران کے

LIBRARY

MADE IN JAPAN

ذریعہ سے اپنی ہی شخصیت کا کمال حاصل کرنا کہ
 از اوگی بافتنہ صرف محبت ہی کے تصور سے
 محسوس ہو کر رہا ہے۔ باپ کے کام پورے کرنے
 کے ذریعہ سے وہ خود کمال بنا رہا ہے۔ اور محبت کے
 متواتر کشاف کے ذریعہ سے جو حسب حال بنانے
 والا اور انسانی نفس کا ہے۔ فاعل اور مفعول ہر دو سے
 جس میں وہ انسان کے لئے زندگی کی دہائی اور
 زندگی کا پانی بناتا ہے۔ وہ اپنے لئے اخلاقی معنی
 میں اپنے لئے اخلاقی معنی میں اپنا جسم بناتا ہے۔
 وہ اپنے ظاہری بدن کو معد اس کے کل اعضا
 کے روحانی بناتا ہے تاکہ وہ روحانی بدن کو اس
 کی شخصیت کا ایک ذریعہ یا آلہ بنائے۔ اور خود اپنے
 جسم کو خدا کا مسکن یا بیکل قرار دیتا ہے۔ اس سے
 ایک مرتبہ بدویوں سے کہا۔ اس بیکل کو برباد کر دو
 اور میں تین دن میں اسے از سر نو پر پا کر زندہ کر دوں گا۔ اور بیکل
 فرماتا ہے۔ مگر اس نے اپنے جسم کی بیکل کی بابت
 کہا تھا (پر حنا ۱۶: ۱۶) وہ اپنے لئے اپنا باطنی جسم
 تیار کر رہا ہے۔ یعنی ذہنی اور روحانی ملکیت یا جائیداد
 تیار کر رہا ہے۔ جس میں اس کے عطیات کی کمزرت
 اور کمال روحانی صفتیں اور جملی ہوتی ہیں۔ یہی
 سبب ہے کہ وہ نہ صرف طبعی طور پر بلکہ اخلاقی معنی
 میں بھی خدا کا بیٹا ہے جس میں باپ خوش ہے۔
 یہی سبب ہے کہ خدا نے اس کو اس کی بہت حال
 میں سے اٹھا کر مرفر فرما دیا۔ اور یہی اس کے
 مردوں میں سے جی اٹھنے کی قیاد و مطلق طاقت
 کے معجزہ کا موجب ہوا کیونکہ ممکن نہ تھا کہ موت
 اس کو جس کی ترکیب خدا کے ساتھ اس طرح متحد
 تھی۔ اپنے قبضہ میں رکھتی۔ اور نہ ہی یہ ممکن
 تھا کہ خدا اپنے مقدس کو سٹراہٹ دیکھتے دیتا
 را اعمال ۲۴: ۲ سے ۲۵ اور مردوں میں سے جی

اٹھنے کے بعد وہ اپنے جسم کو وسیع سخی اور پائید
 میں خود بنا رہا ہے۔ دینا اور دھون کے چھڑانے
 اور بچانے والی ناعلیت اور سرگرمی کے ذریعہ سے
 انسانی دھون کو خود اپنے مذہبوں اور حسب حال
 بنا رہا ہے تاکہ اس کل عمل کے ذریعہ سے وہ اپنی
 بیکل کی عمارت یعنی کلیہ یا تعمیر کرے۔ جس میں
 ہر ایک منفرد روح سچ کا لیا اور رہے۔ اور اپنی
 روح کے وسیلے سے وہ خود جو دھون میں زندگی کا
 اصول ہے یعنی اجسام کے بنائے ہیں ایک دست
 ہے جس کا قیام اور اجرا دنیا کے اقتدار پر ہو گیا۔
 جبکہ لفظ مذکور کے پورے معنی میں یہ بات ظاہر
 ہو جائے گی۔ کہ سچ اپنے جسم یعنی کلیہ کا سر ہے۔
 (افسی ۲۲: ۱)

بشارتی پیغام کی تیاری { حصہ چہارم }
مردمانی کس طرح کرنی چاہئے { حصہ ہفتم }
 پہلا اثبات اقدس کی انجیل میں سے خاص خاص
 واقعات منتخب کرنا اور ان کا مطالعہ کرنا چاہئے
 تاکہ ہم اس طریقہ کی بابت کچھ سمجھیں جس سے
 مسیح نے انسانوں کو سمجھ لیا اور فرداً فرداً ان کے
 ساتھ کھانا کھا۔ مثلاً یسوی کی بلا سٹ ۱۲: ۱
 ۱۳ اور ۱۴ اس عورت کا بیان جس کو بارہ برس
 سے جریان کی بیماری تھی ۲۵: ۱ سے ۳۴
 سورفیل عورت (۲۶: ۱ سے ۳۰) نابینا برطیسویں
 (۲۶: ۱۰ سے ۵۲) اور فریسیوں اور صدوقیوں
 کے سوالات (۱۲: ۱۳ سے ۲۴) ان واقعات
 کا غور سے مطالعہ کرنے سے بڑا فائدہ ہوگا۔ ہر ایک
 عمل کے لئے مسیح کا نمونہ سب سے عمدہ ہدایت
 ہے۔

محبت کے لئے سوالات
 غیر سچی نہ اسب کے ساتھ ہر طریقہ عمل کیا جاتا
 چاہئے۔ کیا کسی قسم کے مخالفانہ طرز عمل جو انبات
 ہو سکتا ہے؟ ان خادمان دین اور استادوں
 نے نہ کو سنا عمل اختیار کیا تھا۔ جو اپنے کاموں
 میں نہایت کامیاب بن گئے۔

مطالعہ دوسرا۔ متحمل ہونے کا طریقہ
 اس سبق کے متعلق بہترین امر یہ ہے۔ کہ مسیح
 کی ان عجیب و غریب تشبیہات کا انتخاب کیا جائے
 جو لوگوں میں مقوم ہیں۔ اور ان کو اپنے عمیق مطالعہ
 کا مضمون بنایا جائے۔ مسیح کی باقی ماندہ تعلیمات
 پر بھی نظر ڈالنا چاہئے۔ اور اس کے طرز تقریر کی
 وضاحت اور انجما و پر خاص توجہ دینا چاہئے۔
 نیک سامری اور مسرف بیٹے کی تمثیلوں جیسی
 تمثیلوں کو بار بار پڑھنا چاہئے۔ سچائی کو جوشیہ
 اور زور کے ساتھ پیش کرنے میں تاکہ ہم متعین
 کی توجہ اپنی طرف کھینچیں اور نگاہیں رکھیں۔
 ہمیں ہمارے خداوند کی نرمی اور خلق سے کچھ
 حاصل کرنے کی کوشش کرنا چاہئے۔

محبت کے لئے سوالات
 دغائیں نظیروں کے استعمال کا کوئی مناسب
 طریق ہے؟ کس قسم کی نظریں استعمال کرنی
 چاہئیں؟ کیا تمام سامعین کے سامنے ایک
 ہی قسم کی نظریں پیش کرنی چاہئیں؟ کیا نظریں
 استعمال کرنے سے سامعین کی توجہ اصل پیغام
 سے ہٹ نہیں جاتی؟

مطالعہ تیسرا۔ قدرت اور
جوش کے ساتھ۔ ان تمام مطالعوں
 میں سے جو زور کی کتاب سے لئے گئے ہیں۔
 ہر ایک میں ہم مصنف کی اس خوشی کا احساس

معلوم کرتے ہیں۔ جو وہ اپنے خدا کی حضور کی کا
رکھتا ہے۔ پستیں خوشی کی چیز ہے اس کا
سارا دل تعریف میں لگ جاتا ہے۔ وہ خاموش
نہیں رہ سکتا۔ وہ خدا کے عجیب کاموں کی
بابت کلام انسان کا بیان بالشرور کے گا۔
گذشتہ سبق سے یہ سبق کچھ ضروری نہیں ہے۔
اچھا وعظ یا پیغام دنیا میں نہیں ہے۔ پیغام
زندہ دلی اور سرگرم طریق میں نہیں کرنا چاہیے۔ لوگوں کو
اس بات کا ادراک مرادینا چاہیے کہ جو کچھ ہم
نے دیکھا ہے۔ وہی ہم کہتے ہیں۔

ہم بحث کے سوا کات
عرضاء وعظ سے لوگوں پر کیا اثر ہوتا ہے؟ پیغام
کی بابت ہمیں کیوں سرگرم ہونا چاہیے؟ کیا
ابتدائی کلیسیا کے ممبران ہونے کے کوئی وجہ
رکھتے؟ ہماری نسبت زیادہ رکھتے تھے؟
راہ پر وہی سرسکاٹ صاحب۔ اندر

عبادت کس طرح ایک ایسا سنجیدہ
اور غور سے سوال
کرنا چاہیے؟ ہے جس پر ہم سب
سچیوں کو غور و فکر کرنا چاہیے۔ کیونکہ عبادت
کی معقولیت اور مقبولیت طریق عبادت
ہی پر ہے۔ موضع ہواڑوں واقعہ انگلستان
کے ایک چھوٹے سے پیرش پر جہاں ولیم ایڈ
کلڈ سٹون عبادت کیا کرتا تھا۔ یہ ہدایات کندہ
تھیں۔ جو ہر سچی کے لئے خواہ وہ کسی گرجے
یا کلیسیا سے تعلق رکھتا ہو مفید اور خفی خیر
وہ ہدایات ہیں کہ

جب تم گرجے جاؤ۔ جب تم خداوند کے
گھر کو جاؤ تو سوچتے رہو۔ خاموش رہو۔ یا اگر بات

کردو تو وہ مقوی اور مختصر ہو۔ اور وہ مقوی بات
بھی بھلی ہو۔ اوروں کے قصوروں پر گفتگو ہرگز
مست کرو۔ بلکہ اپنے ہی قصوروں پر خیال کرو
کیونکہ تم مغفرت کے طالب ہو کر جاتے ہو۔ ہرگز
کھڑے مت ہو۔ اندر فوراً داخل ہو جاؤ۔ جو وقت
گرجے کے اندر گروہ سے وہ قیمتی ہونا چاہیے۔
گرجے کے اندر بڑی فروتنی کیسا قدیم
ہو جاؤ۔ اور دعا کرو جو وقت بچ رہے۔ اس کو دعا
میں صرف کرو۔ اس ہولناک حضور کی گواہی کو
جس کے سامنے تم آگئے ہو۔ اور صراحتاً صراحت
دیکھو کہ کون اندازا ہے۔ یا کسی اور وجہ سے
دہی اور صراحتاً دیکھو (نہیں اس سے
کچھ واسطہ نہیں کہ اور لوگ کیا کرتے ہیں۔ اپنا
ہی خیال رکھو۔ مقدس عبادت پر اپنا وسیع
بالکل لگا دو۔ ایک نقطہ بھی خطا نہ جائے۔ اس
کے لئے سخت کشمکش کی ضرورت ہے۔ ہل
خیالات کے لئے تمہارا وقت نہیں ہے۔ اگر تم
ثابت قدم رہو تو وہ مبارک روح تمہیں رو بہ رو کرے گی

بائبل کے ساتھ ابتدا کے عالم سے تا
حال مقیمین کا شیعہ
آئیں رکھنا
کے ساتھ پڑا پڑا آئیں رکھتے رہے۔ اور
اس کے مطالعہ سے انہیں بڑی تسلی اور
فروشی اور بہر حالت میں مدد ملتی رہی۔ اس لئے
انہوں نے اپنے ذاتی تجربات کی بنا پر بائبل
کے حق میں بڑے گہرے اور پر معنی اور قدر
قلب سے نکلے ہوئے الفاظ کہے۔ چنانچہ داد
پنیر یوں فرماتا ہے۔ کہیں نے تیرے کلام کو اپنے
دل کے بیج چھپایا ہے تاکہ میں تیرا گناہ نہ

کروں۔ اسے خداوند تمہارا کہ ہے۔ اپنے احکام
مجھے سکھلاؤ۔ وغیرہ (۱۱۱۹ سے ۱۱۶) یہ منہ نہیں
کہ کوئی شخص اپنے تئیں سے کوئی مال میں لپیٹ
کر چھپا رکھے۔ کیونکہ اس طرح کرنے سے عرف
غفلت پیدا ہوتی ہے۔ بلکہ خدا کے کلام کو اپنے
دل کے اندر چھپا رکھنا کلیتہً مفسد ہے۔
کیونکہ زندگی کے چشمے دل ہی سے ہیں۔ دل کے
اند بائبل زندگی کی روٹی اور زندگی کا پانی بخاتی
ہے۔ اور اس طریق پر مقدسوں کی شراکت حاصل
ہوتی ہے۔ مارٹن لوتھر نے بائبل کے ایک نسخہ
دیکھتوں کی خطا کی بابت یہ کہا ہے کہ یہ زہری
ہوئی ہے۔ میں نے اس کے ساتھ اپنی ہلکی کرلی
ہے۔ ویلی صاحب اپنے آپ کو صاحب کتاب
کہا کرتا تھا۔ اور ہر روز ایک حصہ اس کا حفظ کیا
کرتا تھا۔ لوگ عادت صاحب کہتے ہیں کہ ہر سال
سکاٹ بائبل کو خصوصاً پڑانے عہد نامہ کو پڑا
رکھتا تھا۔ سر امی۔ ٹی لگ صاحب کہتا ہے۔
کہ رسکن گرو بائبل قریباً دوک دہائی تھی۔ اور عموماً
اپنی کتابوں میں وہ اس سے (بائبل سے)
اپنی یادداشت ہی سے اقتباس کیا کرتا تھا۔
اس کے ان اقتباسات کی تعداد پانچ سو ہے۔
لیکن بائبل کی دانائی سے پر تھا۔ اور اس کے
لبوں پر عجیب اور غیر معمولی روشنی سے روشنی
خدا کے کلام کو دل میں چھپا رکھنا۔ تا
وہ دن اس پر غور و فکر کرنا۔ اور اس کے
زندگی کے چشموں کے کناروں پر زندگی بسر کرنا
ہر زمانہ کے داناؤں اور مقدسوں کیساتھ شراکت
اور رفاقت رکھنا ہے۔ اور خداوند یسوع مسیح
کے فضل اور عرفان میں ترقی کرتے رہنا۔ جو
خود کلام اور نور اور زندگی ہے۔ خدا کے ساتھ

شرکت اور رفاقت رکھتا ہے۔ مبارک ہے وہ
اکبری جو۔۔۔ خداوند کی شریعت میں مومن
رہتا۔ اور رات دن اس کی شریعت میں سوچتا
رہتا ہے۔

چھوٹے چھوٹے ٹریکٹوں جس قدر
اور سٹریٹوں کا فائدہ اچھوٹے
ٹریکٹ اور سٹریٹ دنیا میں سچیوں
کی طرف سے طبع اور شایع ہوتے ہیں ان کا
پورا پورا شمار لگانا دشوار ہے۔ اور جس قدر
فوائد انسان کو ان سے پہنچے اور لوگ
سیح کی طرف آئے وہ نہایت عجیب اور تباہی بخش

اور حوصلہ افزا ہے اگر ان تاثیرات کی مکمل تاریخ لکھی جائے
تو اس کے لئے بڑی بھاری واقفیت اور سامان
اور وقت اور پیسہ کی ضرورت ہے مگر یہاں ایک خاص
سلسلہ کا بیان کر دینا کافی ہے جس سے ٹریکٹوں کے
اثرات اور فوائد کا ایک گونہ علم ہو سکتا ہے۔ ایک انگریز
ریچرڈ سبسن نے مسلا ہوا سرکٹڈ ٹریکٹ
کچھا ایکشن فروش نے یہ ٹریکٹ ریچرڈ کیسٹرنے ایک
لو کے کو دیا۔ اسکو پکڑوہ سیح کے پاس آگیا۔ پھر
اس نے ایک ٹریکٹ بکچھا جسکا نام تبدیل شدوں
کے نام بلاسٹ تھا۔ منجہ ان ہزاروں کے جو اس
کے سیح پاس آگئے ایک شخص فلپ ٹاؤڈ ج
تھا جس نے روح میں مذہب کا آغاز اور ترقی
نے ٹریکٹ لکھا۔ یہ ٹریکٹ ولیم ڈیفرنس کے ہاتھ
لگا۔ جس نے برٹش نوآبادیات میں علامہ کی آزادی
کا قانون اور دستور قائم کروادیا۔ اور اسی سے وہ
خود بھی سیح کے قدموں پر آگرا۔ ڈیفرنس نے
مسیحی مذہب کا عملی پہلو نامی ایک ٹریکٹ لکھا۔
جس کی ۸۶۹۹۹۹ سے پہلے پہلے ۴۴ لاکھ کاپیاں
شایع ہو گئی تھیں۔ اور اس ٹریکٹ کا پچاس
زیادہ متفرق زبانوں میں ترجمہ ہو گیا۔ اس سلسلہ
پر غور کرو کہ کیسے برے برے آدمی سیح کے پاس
صرف ٹریکٹوں ہی وسیلہ سے آگئے۔ اور اسو
ان کے ان ہزاروں لاکھوں کا شمار نہیں جو
سیح سے انہیں ٹریکٹوں کے ذریعہ سے متفید
ہو گئے۔
نور افشان کی توسیع اشاعت میں کوشش کیجئے

اشتہار متعلقہ سیالکوٹ کنونشن

ماہ اگست ۱۹۱۶ء کے پرچہ نور افشان میں سیالکوٹ میں بیٹھے کی شکایت کا ذکر تھا۔ اب
بدیہ اشتہار مذہب صاحبان کو مطلع کیا جاتا ہے کہ اس وقت وہاں بیٹھے کا کوئی خطرہ نہیں ہے تاکہ کوئی
صاحب ماہ اگست کی خبر سے کنونشن سے رک نہ جائے۔ سچ مومن ۶ ستمبر کو سیالکوٹ سے ایک تار
موصول ہوا۔ رسول سرجن صاحب فرماتے ہیں کہ کنونشن کو کوئی خطرہ نہیں ہے۔ سو آپ ضرور
تشریف لادیں۔

الشاہر پوری ہے۔ اے مکانی سیالکوٹ کنونشن کو جو انوال
کے ٹری می گوجرانوال

مُراسلات

ثلیث فی التوحید

مسئلہ ثلیث فی التوحید کو خلاف عقل کہا جاتا ہے۔ لیکن یہ صرف دعویٰ ہی دعویٰ ہے۔ کوئی آج تک اس کو ثابت نہیں کر سکا۔ اور چونکہ مشکلیں مخالفین کی طرف سے پیش کی گئی ہیں وہ اس کے صحیح مفہوم کے چاروں طرف سے خود بخود حل ہو جاتی ہیں۔ ذکر ان کا خلاصہ حل سمیت ہریرہ ملاحظہ فرمائیے۔

(۱) یہ ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے کہ اس عقیدہ کے صحیح ہونے کے نفی وجوب لازم آتی ہے۔ بیان ملازمت یہ ہے۔ کہ اگر دو واجب ہوں تو دونوں وجوب میں شریک ہونگے۔ ان ہر ایک دوسرے سے کسی وجہ کے ساتھ ممتاز ہوگا۔ پس اہل الاشراق و ماہ الامتیاز و پیروں کے ترکیب لازم آئے گی۔ اور مرکب میں اجتناب غیر ثابت ہے۔ اس لئے واجب نہ رہے۔ جواب اس کا یہ ہے کہ عقیدہ ثلیث فی التوحید سے تین علاحدہ واجب مراد نہیں۔ لیکن اگر ثلیث فی التوحید عبارت تین واجب سے ہی مفروض ہو جیسا کہ مذکورہ مسترحض ہے تو بھی ترکیب لازم نہیں آتی۔ کیونکہ اس صورت میں بھی عقود واجبوں میں اشتراک فطری ہوگا نہ کہ معنوی۔ جیسا کہ وجوب نفس

ماہیت واجب ہے۔ ورنہ ضرور ہوگا کہ یا تو جزو ماہیت واجب ہر یا اس پر نہ ایڈ ہو۔ اور یہ دونوں باطل ہیں کیونکہ اگر وجوب جزو ماہیت واجب ہو۔ تو ایک تو مرکب ہذا ہر واجب کا فرد ہی ہوگا۔ دوسرے مقدم وجوب علی واجب لازم آتا ہے۔ اس واسطے کہ جزو کل پر وجود ذہنی اور خارجی دونوں میں مقدم ہوتا ہے۔ اور اگر واجب پر نہ ایڈ ہو تو وجوب کے لئے اس کے سوا ایک اور وجوب کی ضرورت ہوگی۔ پھر اس وجوب میں وہی کلام ہوگی۔ اور یہ سلسلہ بے نہایت ہوگا۔ حتیٰ کہ تسلسل لازم آئے گا پس ثابت ہوا کہ وجوب نہ تو جزو ماہیت واجب ہے۔ اور نہ اس پر نہ ایڈ۔ بلکہ نفس ماہیت واجب ہے۔ اور اگر شک ہوگی۔ تو لفظ ہی میں ہوگی۔ اس کے بغیر نہ ہوگی۔ ایک ترکیب لازم آئے گی۔

(۲) وحدت اور کثرت کے کثرت حقیقی اور وحدت اعتباری یا وحدت حقیقی اور کثرت اعتباری یا دونوں حقیقی یا دونوں اعتباری ہونے کے اشتقاق مفہور مسئلہ ثلیث فی التوحید کو غلط ثابت کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ لیکن خدا تعالیٰ شانہ کی وحدت و کثرت نہ اعتباری ہے نہ حقیقی۔ کیونکہ یہ ضدیں محذور و مکمل ہیں۔ خدا محمد و نہیں۔ پس دونوں ضدوں سے الگ ہو۔ جیسا کہ پھر نہ آتا ہے نہ نادان۔ کیونکہ علم و جہل کے لئے حیات چاہئے۔ جہاں حیات ہی نہیں۔ وہاں علم و جہل بھی نہیں۔ سو نہ اس کی وحدت حقیقی ہے کہ نقص لازم آئے۔ نہ وحدت اعتباری کہ شرک فی الوجوب ضرور ہو۔ اسی طرح نہ اس کی کثرت حقیقی ہے کہ متلزم افتقار قیود متخالفہ ہو۔ اور نہ کثرت اعتباری کہ ملازمت ضرور متعارف ہو۔ پس کثرت وحدت

واجب تعالیٰ من حیث کھو کھو ہے (۳) مقدس لوقا ۳: ۲۲ کے حوالہ سے کہا گیا ہے۔ کہ وہاں اقنوم ثالث کا کہوت کے مرنے جسم میں اور اقنوم ثانی کا الہیاتی جسم میں ہونا ثابت ہے۔ اور اتحادی و کثرتوں کا جو خیر اور حقیقت میں مختلف ہوں۔ محال ہے۔ پس ثلیثیت فی التوحید صحیح نہیں نظر آتی۔ جواب اس کا یہ ہے کہ کہوت تراقنوم ثالث و انسان اقنوم ثانی کا منظر خفاء نہ کہ عین۔ منظر غیبا ہے۔ لیکن انکا تغایر اقنوم ثانی و ثالث کے اتحاد و نامانی نہیں۔ وہ جسم اقنوم کے منظر تھے۔ نہ کہ محل جس سے حد لازم آئے۔ خدا تعالیٰ جب کسی منظر میں ظاہر ہوتا اور اپنے بندوں کے سامنے انسانی کلام سے ہم کلام ہوتا۔ تو نہ اس کی ذات اس منظر میں محدود ہو جاتی ہے۔ اور نہ اس کا کلام ابن سید میں۔

پس ہم اقنوموں کا ان جہول میں علم نہیں مانتے۔ کیونکہ حال یا ساری ہر گاہ یا ظاہر اور سران و طریقان اجسام و اعراض سے خاص ہے۔ اقاہم ثالث ہل جب لالہ این عوارض سے متفرق ہیں۔

(۴) ثلیث فی التوحید کے خلاف یہ ایراد وارد کیا گیا ہے۔ کہ اگر باپ بیٹا۔ روح القدس تینوں رتبہ ازلیت۔ ماہیت میں یکساں ہیں۔ تو بھی بیٹا کو باپ اور روح القدس۔ اور باپ کو بیٹا اور روح القدس اور روح القدس کو باپ بیٹا کے نام سے موسوم کرنا جائز ہونا چاہئے۔ ورنہ ترجیح بلا مرجع لازم آئے گی۔ جواب اس کا یہ ہے کہ اقنوم ابدال کا باپ اور ثانی کا بیٹا اور ثالث کا روح القدس سے بالذات

موسم ہونا ترجیح بلا مرج نہیں۔ کیونکہ اکتوبر
آدھل مقدہ ہونے کی وجہ سے باپ ہے۔
اور اکتوبر ثانی اس کے صندوق کی وجہ سے بیٹا۔
لیکن یہ صدور ادنیٰ اور بطون ذات میں ہے۔
زمانی اور فانی نہیں۔ کیونکہ ذات واجب لغالی
ادنیٰ اور نامحدود ہے۔ اور روح القدس باپ
جیسے کی روح ہے پس چونکہ اقا نیم الموث
جلالہ میں ماہ الاحتماس موجود ہے۔ اس لئے
ترجیح بلا مرج نہیں لازم آتی۔ عبدالحق۔ کو دینا

شکر یہ میرا شریعہ واسیل
ہستی و شہر پامک میں خدا کے لوگ
ہوتے ہیں۔ مگر جب تک تعلقات کا دامن وسیع
نہ کیا جاوے تو ایسے چپے ہوئے لوگوں کی
خصلتوں سے بعض اوقات انسان مستفیض
نہیں ہو سکتا۔

تقریباً ایک سال کا عرصہ ہوا ہو گا۔ جبکہ
سیالکوٹ کنوینشن میں جناب پادری پیرسن صاحب
مشرقی گجرات کی معرفت خاکسار کو جناب بیٹا
مشن سکول جے ڈائیل صاحب کی ملاقات کا شرف
حاصل ہوا۔

چند منٹ آپ کے ساتھ خاکسار کو گفتگو
کا موقع ملا۔ اس عرصہ میں ہی مجھے آپ کی بہت
سی ایسی خوبیوں سے لبریز ہونے کا شرف
حاصل ہوا۔ کہ آج تک دیگر عیسائیوں میں
دیکھی نہیں گئیں۔ اس نفعی سے میرا یہ طلب
برگرم نہیں کہ عیسائی مذہب میں ایسے لوگ نہ
ہونگے بلکہ یہ کہ میرا اپنا تجربہ مفید ہے۔
بہتر قصہ یہ ہوا کہ مجھے آپ کے ماتحت
سکول میں بحیثیت ٹیچر ہونے کے آپ کے پاس

گجرات میں رہائش پزیر ہونے کا موقع ملا
پھر اس عرصہ میں میں نے اس شخص کو جہاں
تاک و بیکھا بھلا ڈھولا ہے۔ وہاں تک شخصیت
عیسائی ہونے کے یہاں کی عیسائی کلیسیا میں لٹائی
ہے۔ جہاں جیل کی واقفیت و محبت کا یہ حال دیکھا ہو
کہ ہر جا کام و کاج میں چلتے پھرتے دیکھیں اور دنیا کی
محاملات پر لوگوں کو آیات ضروری سے آگاہ کرتے رہتے
ہیں۔ انوت و شفقت خلق اللہ کا یہ حال باکمال ہو
کہ ایک دفعہ مجھے کچھ روپے کی ضرورت تھی۔ اور
گھر دور تھا۔ اس پر آپ نے مجھے میری ضرورت
کو رفع کرنے کے لئے کہا کہ مجھ سے یہ روپیہ لے
لیں۔ میں نے کہا کہ میں اجنبی آدمی ہوں۔ آپ
یہ تعلق مجھ سے کیسے کر سکتے ہیں؟ فرمانے لگے۔ کہ
اگر آپ واپس واپس آئیے تو میں لے لوں گا۔ ورنہ
یہ خواہش مجھے نہیں۔ کہ آپ مجھے دیں پھر ڈیوٹی
کی ادائے گی کا یہ حال ہے کہ سکول کی حالت

اعظم اور ترقی تعلیم کے عشق میں رات دن آپ
قد منہمک ہیں کہ دیکھنے والے لوگ محو حیرت رہ جائیں
ہیں۔ ادیس کہہ سکتا ہوں کہ بیٹا ماسٹر لائن میں
یہ نہ قابل تقلید بنے نظر ہے۔

شہر کے ہر فرقہ و ملت کے لوگوں کے
ساتھ آپ کا جو میں نے برتاؤ تعلق دیکھا ہے۔
اُس سے اور بھی میری آنکھیں دو چند روشن
ہوتی ہیں۔ اور وہ یہ کہ تمام شہر میں ایک بچے سے
لے کر بڑے تک اور غریب سے لے کر امرا تک لوگوں
میں آپ کی عزت ہے۔ اور آج تک میں نے
کوئی ایسا شخص نہیں دیکھا کہ جو آپ کو برا کہتا ہو۔
مذہبی اشاعت کے لئے میں نے دیکھا ہے
کہ بڑے بڑے مشنری اس کام کو انجام دہی
کے لئے نہ مارتے رہتے ہیں۔ لیکن ان کی یہ

حالت ہے کہ یہ واحد اپنا پیسہ بچ کر کے ٹکیٹ
لگا کر اپنے مذہب کی اشاعت کا شوق باہل
رکھتے ہیں۔
گجرات کو مبارک۔ بیکل سنا جا رہے۔ کہ
آپ کو گورنمنٹ برطانیہ نے گجرات شہر کے لئے
آزیری جبرٹ کیا ہے۔ یہ سن کر ادبی خوشی
کا میدان دوبالا ہو گیا ہے۔ ایسے ہر وعیز شخص
کے بس عہدہ ہے اس شہر کے لوگ مستفیض ہونگے
اور یہ امر گجرات شہر اور جناب والا سید اسرار
موصوف دونوں کے لئے عین مبارک ہے۔

میں افسوس کرتا ہوں کہ بوجہ مذہبی آدمی
ہونے کے پجری کو تپ سندر تا ہوا ہول سے
شکر گزاری کے ساتھ آپ کے زیر سایہ نہ رہنے
کے لئے معذور ہو کر یکم اکتوبر سے استعفا دے
چکا ہوں۔ خاکسار۔ مولوی مرزا عبدالحق
ٹیچر ہیں۔ ایم ہائی سکول گجرات پنجاب

سم سکول ہوشیار پور
ہوشیار پور زمانہ مشن ثقافتانہ میں
سم سکول کا انعقاد از ابتدا ۱۰ اگست ۱۹۱۶ء
۱۳ اگست ۱۹۱۶ء کا روزگان ضلع جالندھر
دہوشیار پور فراہم ہوا۔
اصحاب ذیل کی کمیٹی نے پروگرام تیار
کیا۔ پادری نظام الدین وسوہیہ۔ مسٹر سی
مکیون بابو مہتاب۔
پروگرام کے بنانے سے سب کا زندگان
کو روٹی دینے کی بہت سہولیت رہی۔ اور کام
کے واسطے بھی کافی وقت رکھا گیا۔
پروگرام حسب ذیل تھا۔
صبح ۷ سے ۸ تک صبحین و دعا جو زندوں



میں سے ہر ایک شخص باری باری کرتا رہا
۸ سے ۸ پادری فریڈیجے نیوٹن صاحب کا
درس دعا کے مضمون پر مسلسل ہوتا رہا۔ ۸
سے ۹ پادری پلیدی اس صاحب مٹی کی کھیل
سے نصیحت موتی نکال کر سکھاتے رہے۔
۹ سے ۱۰ ریس بیچے آرام
۱۰ سے ۱۱ پادری اسے بی گولڈ صاحب
روح القدس کا مضمون شریع سکھاتے اور
لکھاتے رہے۔

صبح ۱۱ سے ۱۲ تک پادری فریڈیجے نیوٹن صاحب
اعمال کی کتاب میں سے پڑھاتے رہے۔

ہر روز شام کے ۵ بجے سے ۷ بجے تک تمام
شہر کے بازاروں میں اور گلی کوچوں میں ہارمونیم
اور ٹبلہ کے ساتھ گیت و زبور گاتے ہوئے ہمارے
خداوند یسوع مسیح کی انجیل سناتے رہے۔ ہر
سینچر کی شام پہلے کارندوں کی کانفرنس مختلف
مضمون پر ہوتی۔ بعد کو شنبات پادری اسے
بی گولڈ صاحب کوئی کھیل ہوتی۔ رخصت کے
وقت ہر دفعہ بی پاری یا شریعت وغیرہ سے پادری
صاحب موصوفت تواضع کرتے رہے۔ غرضیکہ
خداوند مسیح کے فضل سے سرسکول کے ۲۰ دن
پڑسی خوشی اور ہر امانت سے گزرے۔ ۳۱

۱ اگست ۱۹۱۶ء کی صبح سب کارندے اپنے
اپنے اسٹیشن کو دھار ہوئے۔ اور مسٹر
وہم جیت شاہ صاحب کا بھی شکریہ ادا کئے
بغیر ہم نہیں رہ سکتے محنت شاکر اٹھا کر اور زکریا
مرث کر کے عین وقت پر اور امداد قیمت سے
کھانا ہم پہنچاتے رہے۔ علاوہ اس کے غلاب
پادری پریم داس صاحب نے ہمارے میم پر
ایک مضمون نہایت عمدہ اور پرتاثر ۱۶ تاریخ کے

اتوار کو سنایا۔ اور نون حال ہوسٹ پار پور
میں ایک کچر ہندو مسلمانوں کو بھی سنایا۔
اور جناب پادری جو لاسکے صاحب بکھنوی
نے تین چار یوم تک شوا انجیل کے خاص مسلمانوں
پر لکچر دیے۔ جو شاندار چاندنی لگا کر نون حال کے
سامنے جلے گئے۔ جن کا مفصل احوال
امید قوی ہے کہ کوئی دوسرے صاحب ارسال
کروینگے فقط۔ رقیہ نیاز پوٹا سنگھ۔

ہندو بن میں

ایک شریف ہمارے خاندان کا عجیب
طریقے سے سچ کی طرف رجوع لانا
ہندو بن سرکٹ میں عرصہ سے کام ہو رہا جو
اور بڑی جتنیں بھی نال ہوئیں۔ پر ابھی جو کام وقوع
میں آیا اسکا ذکر کرنا لازمی اور ضروری تصور کرتا ہوں
چنانچہ میں یہاں پتین برس سے پہچانچا کے
درجے پر ہامو ہوں اور اکثر ہندوؤں سے گفتگو ہوتی
رہتی ہے منجملہ ان سب کے ایک شخص جو کہ نام
سوامی دیواندسری گرونگ در دیال آریہ شفا خانہ
میں درجہ ڈاکٹری پر ہامو تھا۔ جو کہ ایک پکا آریہ اور
مسیحیوں کا مخالف تھا۔ پر شکریہ کہ ابھی ہمارے علاقہ
میں ایک مسیحی مہاتما نام مہا ب راوہ سیدامیر منیا
جنہوں نے ابھی فقیری اختیار کی ہے اور مسیح کی
خاطر تکلیفیں برداشت کر کے خوشی سے اس کے نام
کی شادی کرتے پھرتے ہیں۔ اتفاق سے ہمارے
ہندو بن میں جھولن میں پر شریف فرما ہوئے۔
اور ہمارے مشن میں دو ایک وعظ کئے اور محلے میں
چند مینگیں کیں۔ یہاں کے لوگوں میں بڑی تحویک
اور برکت پیدا ہوئی۔ یہاں کی کلیسیا نے بس

اسی پور صاحبہ اور بندہ اور مس بی سنگھ صاحبہ
جنگو مسیحی حالت میں انہوں نے بہت سستی
تھا۔ درخواست کی کہ آپ کچھ دن مٹھریں۔ اور اپنی
نصیحت سے ہماری روحانی زندگی کو تازہ کریں۔
پس آپ نے منظور فرمایا۔ پہلے آپ نے بازار میں
چھ آریوں میں پھر سادھوؤں میں کام کیا۔ اور اکثر
جگہ ہندوؤں میں بڑی آؤ بجات آپ کی صلح کن
نصیحت کے بعد ہوئی اور اکثر ہماری بندگیوں میں
منہور۔ سادھو۔ آریہ گروکل کے پروفیسر دیو منجرونگ
آنے لگے جو مشن کمپنڈ میں آنا حرام تصور کرتے
تھے۔ کیا یہ ایک عجیب بات نہیں ہے؟ کیا یہ برکت
کا باعث نہیں ہے؟ کیا یہ مسیح کی صلیبی موت کی
کشش نہیں ہے؟ ہمارے آپ نے اس فاکٹر
سے بھی جو کہ مخالف تھا دو تین بار گفتگو کی اور ان کے
سامنے دعا کی۔ اور پھر وہ بالکل خداوند کو قبول کر گئے
تیار ہو گیا۔ آپ نے اسے صلاح دی کہ ابھی وہ
سوچو۔ پر اسے تو ایک کانٹا لگ گیا اور دو چار روز بعد
وہ بعد اپنے بیوی بچے کے اپنے کام سے ہٹ گیا
دیگر مشن کمپنڈ میں چلا آیا۔ اب مٹھریں اس کی
دینی تعلیم ہو رہی ہے۔ حضرت اب اس کو ہندو خاندان
بتسمہ دیا جائیگا۔ ناظرین سے اتنا اس ہے۔ کہ
آپ دعا کریں کہ وہ روح کا بتسمہ حاصل کرے
دیگر خوشخبری کی بات یہ ہے کہ ہمارے
مہاتما جی نے مہاراجہ اور گرو سے ملاقات کی۔
اور گفتگو کی جبکہ ہندوؤں پر بہت اچھا اثر پڑا۔
کیونکہ آپ بڑی عزت سے قبول کئے گئے۔ شکر
ہے کہ ہندوؤں نے بھی اپنے بیٹے پر کچھ دینے کی
دعوت دی اور درخواست کی کہ میل ملاپ
پر دو ایک کچر دیدیجئے۔ چنانچہ آپ نے تین کچر
بڑی خوبی سے دیئے اور ساتھ ہی مسیح کو بھی

پیش کیا جس سے پبلک شش گزنی شکر ہے کہ
بندہ ابن میں یہ آپ سے شخص میں جنہوں نے ہندو
کے شیخ کچھ دیا اور ہندوؤں نے ہندو سنا اور
شکر گزنی کے نتیجہ میں پیش کیا گیا تھا۔ اور
سے بھی آگاہ کیا جاوے گا۔

آپ کی نصیحت سے مجھے بھی عجیب
سرگرمی اور بیداری پھیل گئی۔ ہم بہت ممنون
احسان آپ کے ہیں۔ کہ آپ کی تشریف آوری
سے بڑی برکت ہوئی۔ اور دعا ہے کہ جہاں جہاں
آپ جائیں ایسی ہی برکت ہو۔ پراسوس کہ
تاریخ کو آپ ہم لوگوں سے جدا ہوئے۔ آپ کی
رضعت کی۔ یادگاری میں یہاں پر
ایک جگہ منعقد کیا گیا۔ اور اس میں آپ نے
ایک درس دیا۔ اور جماعت نے بہت شکر ادا
کیا۔ آپ کی جدائی کا صدمہ ہر ایک چہرے سے
ظاہر تھا۔ انہوں نے ہر ایک کو مبارکباد کی۔ پھر انہیں
پر اکثر ہندو اور آریہ آپ کو خیر یاد کئے آتے۔ یہاں
پر بھی ایک عجیب ساں تھا۔ اب غریب ہمارے
مہاتما جی کا بل کا عزم رکھتے ہیں۔ ہر ایک کلیسیا
سے درخواست ہے کہ ان کی فقیانی کے لئے
دعا کریں۔ راقم بی۔ ایس

ایم۔ امی۔ مشن بندہ ابن

لیکن بیشک مسیح مردوں
میں سے جی اٹھا ہے۔
گزشتہ سے پرستہ

اب عید قیامت کے متعلق ایک اور پیغام
سنئے۔ اور تب ہم اپنا مضمون ختم کریں گے۔ گزشتہ
کا خیال کر کے ہم نے مسیح کا مردوں میں سے

جی اٹھنا ایک تواریخی حقیقت ٹھہرایا۔ اپنی حال
کی زندگی کا لحاظ کر کے ہم نے مسیح کو زندگی ٹھہرایا۔
ایک ایسا مسیح جو گناہ کے بارے میں مردہ کرتا اور
استبازی کے اعتبار سے جلاتا ہے۔

لیکن اب رہا آئندہ۔ مردہ ہے کہ گزشتہ اور
حال کے ساتھ ہم آئندہ کا بھی خیال کریں۔ مسیح نے
مردوں میں سے جی اٹھ کر اپنے ایلانداہل کے لئے
موت کا اثر کھودیا۔ اس کے لوگوں کے لئے موت
موت ایک تجربہ ہے۔ ایک واقعہ ہے جس سے موت
ان کی تبدیلی سوجاتی ہے۔ اس فنا اور اندھیرا
بھری دنیا سے پاک اور روشن جگہوں میں وہ چلے
جاتے ہیں جس طرح مسیح کی موت اس کی ازلی و
ابدی زندگی میں موت ایک تجربہ تھی۔ مانند سورج
کے جب وہ باؤلوں میں چھپ جائے اور بڑی آب
و تاب کے ساتھ نمودار ہو۔ اسی طرح اس کے ایلانداہل
کے لئے موت نہیں ہے۔ وہ ان کی طرح جو بے خدا ہیں
غیر نہیں کہتے۔ ان کے لئے موت ایک بہتر زندگی کو
حاصل کرنے کا پروانہ ہے۔ ان کی اور دنیا داروں کی
موت میں جو فرق ہے وہ اس مثال سے ظاہر ہوگا
بادشاہ کا ایک چڑا سی ہے۔ جب وہ کسی ایک شخص
کے پاس جاتا ہے جو کسی نے بادشاہ کے خلاف
گناہ کیا ہے۔ تو لاشمی اور ڈنڈے کے ساتھ آتا ہے
اور مارا جاتا ہے۔ ایک خوف کا سبب ہے۔ لیکن وہ
ہی چڑا سی جب کسی بادشاہ کے دوست کے
پاس آتا ہے۔ تو دروازے پر دست بستہ کھڑا
ہوتا ہے۔ اور بڑے ادب سے ہی کہتا ہے۔ جناب
حضور کو بادشاہ سلامت یا فرماتے ہیں۔ ہو ہو
ایسا ہی موت کا حال ہے۔ اس کے لئے جو
خدا سے دور دنیا پرستی اور نفس پرستی میں زندگی
گوارا دیتا ہے۔ موت ایک خوف دلائے والا قاصد

ہے۔ پر ہمارے لئے جنہیں مسیح نے دوست کیا
وہ ہمارے لئے خوشی اور تسلی کا پیغام ہے۔ اسے
موت تیری فتح کہاں رہی۔ اسے موت تیرا ذکا
کہاں رہا۔ موت کا ذکا گناہ ہے۔ اور گناہ کا
زور شریعت سے ہے۔ مگر خدا کا شکر ہے جو ہمارے
خداوند یسوع مسیح کے وسیلے سے کوئی فتح بخشنا
آج اس جماعت میں میرے سامنے کئی
موجود ہیں جنکے عزیز موت کی حاوی میں اتر گئے۔
اور جنکی قبروں پاس انہیں جدائی کے صدمے
نے رلا یا۔ ایلانداہل اور مسیح جی اٹھا۔ تمہارے عزیز
بھی موت کے تجربہ میں سے گزر رہے ہیں۔ مسیح کے ساتھ
زندہ مسیح و سالم موجود ہیں۔ کما تم بھی کبھی کبھی
موت کا خیال کر کے گھبراتے ہو۔ مسیح ہے موت
کے سیاہ پردہ کے پار سے کوئی ہمیشہ آکر تمہاری
آئینہ زندگی کا حال نہیں سنا۔ پاس پرستار
رکھتے ہوئے باوصلا آگے بڑھتے جاؤ۔ جب تمہارا
گروہ کا وقت آئے تو وہ خود جو قیامت اور زندگی
سے جس نے کہا جو مجھ پر ایمان لاتا ہے کبھی نہ
مرے گا۔ اس پردے میں سے اپنی روشنی کے
ساتھ نمودار ہوگا۔ اور تمہیں یہ دن پارہیشت
کے کنارہ پر پہنچائے گا۔

ہم بھی کیسے مبارک حال ہیں۔ دنیا میں
کوئی بھی استاد یا گرو یا سادہ سادہ جو جس نے جھوٹ
سے بھی یہ دعوے کرنے کی جرات کی کہ میں مردوں
میں سے جی اٹھو گا۔ موت کو ایک بھیجہ سمجھ کے
سب کے سب لو کھڑا گئے۔ پر ہمارا اپنی موت پر
غالب ہوا۔ آہ اس نے موت کو نیست کر دیا۔
پس اس کے خون خریدو۔ مسیح جو اب تمہاری
زندگی ہے۔ اور جس میں تمہاری زندگی چھپی
ہوئی ہے۔ جب ظاہر ہوگا تو تم بھی اس کے

بینک ہائی سکول بٹالہ ضلع گورداسپور

یہ سکول عرصہ دراز سے مسیحی بچوں کی تعلیم کے لئے اعلیٰ پایہ پر جاری ہے۔ اور تقریباً ایک میل شہر سے باہر ایک پر فضا اور صحت افزا مقام پر واقع ہے۔ اس کے متعلق وسیع اور ہوا دار بڑے مکان ہوتے ہیں اور فرنیچر اچھل کامیڈان۔ بچوں کے غسل کے لئے ایک خوش وضع حوض۔ عبادت کے لئے گرجا گھر اور چائے کے لئے موزوں اور کافی کمرے ہیں۔ مزید برآں سکول کے ماسٹر صاحب لائق اور اعلیٰ تعلیم یافتہ ہیں۔ سکول بند ہیں چند مسیحی بچوں کے داخل ہونے کی گنجائش ہے۔ ہندو مطلع کیا جاتا ہے کہ داخل ہونے والے طلبہ اپنی ذیل پر دو تین بھیجیں۔ **المشتر** پرنسپل بینک ہائی سکول بٹالہ ضلع گورداسپور

بائمل

دی گارڈن آف دی ہارٹ

ایڈیٹر مسٹر محمد اسماعیل خان صاحب یہ ایک سماجی نیا سالانہ گریڈی اور آرتھ فارسی میں مرنے والے بچے کا غریب چھوٹا ہے۔ اس میں خوبصورت تصویروں ہیں چند سالانہ رگر یا زیادہ کا بچیاں ایک شہر پر بھیجاویں تو فی کاپی ۲ روپے لیا جاتا ہے۔ ہندوستان میں مستورات کے لئے مخصوص ہے۔ قیمت ہر حالت میں پیشگی لی جائے گی۔ نمونہ ۲ کے گٹ آئے پر بھیجا جاتا ہے۔ درخواستیں مناجام ای ایم دی سی ڈی ڈی آر پی سکریٹری سی ایل لودیانہ پنجاب آئی چاہیں۔

طاقت بڑھانے والا پھل

کولاناٹک افریقہ کا ایک نہایت قوت دینے والا پھل زیادہ نگار یا محنت کی وجہ سے یا غم و باری و تبدیلی آب و ہوا کے سبب سے بدن کردہ بچوں کو اس کے استعمال سے نئی طاقت پیدا ہوتی ہے۔ یہ دیکھ کر آتا ہے اس کے خوردگی کی ہوا کی چھائی کشتی کشتی کانا پڑانا وغیرہ کاموں میں پہلے اس کو استعمال کرنے سے دم نہیں پھوٹتا بھول دیل و عرقن کو روکتا ہے۔ سات کو باگنا ہوا میں کوئی نیچے مکان نہیں ہوگا۔ یہ شراب اور انیون کی عادت کو چھڑاتا ہے۔ مفصل حالت کی فہرست بائیسیت منگوا کر دیکھیے قیمت ۳۲ روپے کی پیشی عم ڈاکٹر الیس کے بومن بندہ و قاسم اچیل

دک اسٹریٹ کلکتہ

کرسچن بھائی سکول لودیانہ

فصلی بخش انتظام و کھانا عمل حروفی کا رخ انچاق یہ بڑے مکان بٹالہ کی فنی تعلیم کے لئے عرصہ دراز سے جاری ہوئے ہیں۔ انی اور نکل بنائی غرض سے یکم اپریل ۱۹۱۶ء سے شروع ہوئی کی تین بائیس ایک اسکین میڈی صاحب کی زیر نگرانی کر دی ہیں جس سے چھوٹے بچوں کی تعلیم و تربیت کا انتظام ہوتا ہے۔ فصلی بخش ہو گیا ہے۔ شرح نور اک مفسر طالب علم ہو گا۔ اگر ایک خاندان سے ۲ ہوں یا ۳ ہوں لکھ و موبی آویں وغیرہ کا خراج عہدہ ہوگا۔ کارخانہ معلق سکول نہا میں فہرست کا فرخ پٹلا کسی میڈا می وغیرہ نہایت عمدہ انداز قیمت پر فروخت ہوتا ہے۔ علاوہ ان میں جن رکشا کوکول بورڈ کیرم وغیرہ بھی تیار ہوتے ہیں قیمت جن رکشا لکھ سے ۱۲ روپے تک کر کوکول لکھ سے ۱۲ روپے تک مزید حالات بڑے لکھ و سزات پرنسپل صاحب سکول ۱۲ سے دریافت ہو سکتی ہیں

دستور العمل نورانشان

قیمت سالانہ اہل شہر سے بغیر محصول ایک عم ہندوستان و پنجاب سے ۱۲ روپے غیر ہاک سے قیمت ہر حالت میں پیشگی لی جائے گی۔

شہر اجرت امتحانات

مقدار امتحان	سراپی	مستندہ	ساتھ
کار کا امتحان	۵	۵	۵
چوتھا کالم	۵	۵	۵
نصف کالم	۵	۵	۵
پورا کالم	۵	۵	۵
پورا صفحہ	۵	۵	۵

ہر ایک فہرست میں سزا لکھ دی ہے کہ کسی کتاب کیلئے نہ لیا جائے گا۔ موٹ۔ نامہ نگار اپنی تحریروں کے آپ ذمہ دار ہیں۔ اطلاع صرف مسلمانانہ ہو کر چاہیے کہ نہایت خوشخط اور صرف ایک طرف کاغذ پر لکھا کریں۔ ۱۲ منظر شدہ مضامین نہیں بھیجے جائیں گے۔ رزم اخلاقیات کے لئے نکل بھیجے جائیں گے۔ حواہ میں جو جائزہ لکھا جائے گا کہ ہندو میں کم از کم ایک مضمون لکھے۔ وہ نامہ نگار نہیں بھیجا جائے گا۔ بعض نامہ نگار غلط نظم و ترتیب سے ہیں جس سے بڑی بڑی ہوتی ہے جو چاہے کر دو قسم کے مضمون ملیں۔ علیحدہ کاغذوں پر ہوں مضمون لکھتے وقت صفحہ کے ختم ہونے پر اگر صاحبان حاشیہ پر اور نیچے ہینٹ سامضمون دیتے ہیں جس سے بڑی بڑی ہوتی ہے مضمون مسخ ہوا ہونا ضروری ہے۔ ۱۲ لکھ

مخزن مسیحی

یہ سالہ ہوا کی پہلی اور آہائے کو زبان انگریزی اور اردو میں اردو الفاظ سے مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا سیانی اور کی خبریں کرسچن انجیل کے مضامین اور بچوں کے سبق شائع ہوتے ہیں۔ چند سالہ حسب خواہ ۱۲ روپے لکھ تک نمونہ ایڈیٹر مخزن مسیحی فقیر مسواپنی سے طلب کر سکتے ہیں۔